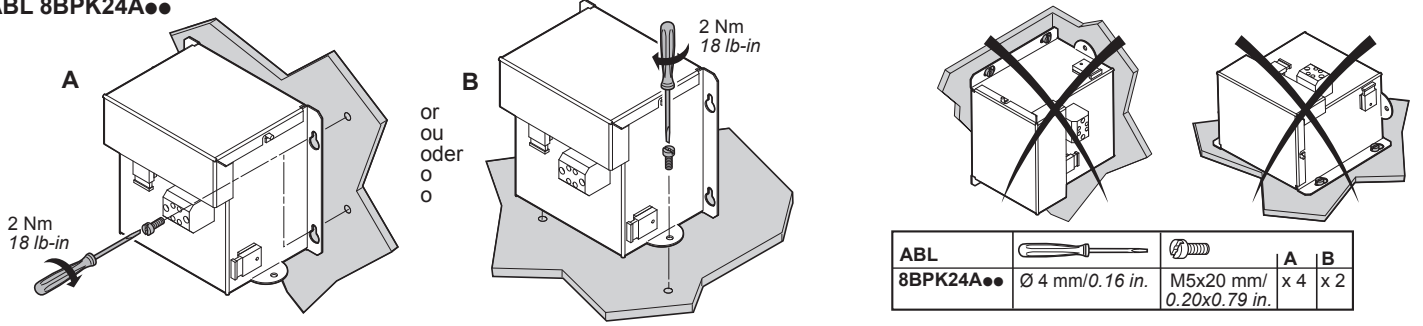


ABL	a	b	c	G	H
8BPK24A03	184/7.24	138,5/5.45	131	156/6.14	83/3.27
8BPK24A07	170/6.69	155,5/6.12	131	152/5.98	100/3.94
8BPK24A12	236/9.29	155,5/6.12	131	218/3.94	100/3.94

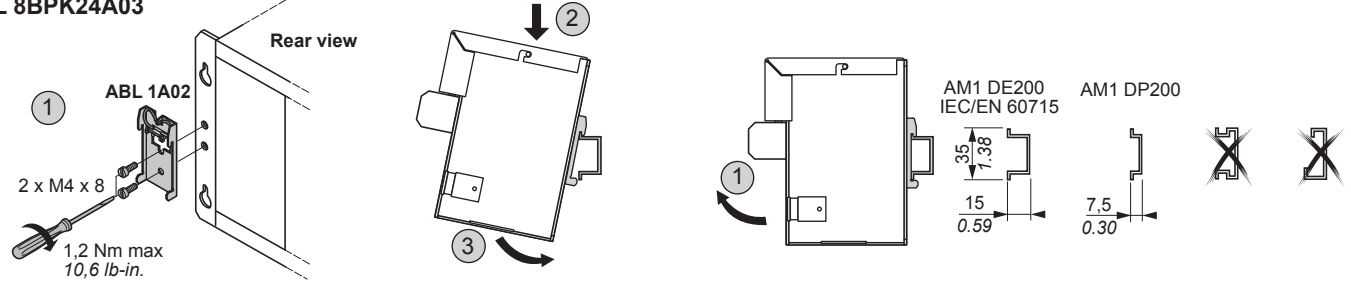
(1) ABL 8BPK24A03 (with kit ABL 1A02) / (avec kit ABL 1A02) / (mit Kit ABL 1A0) / (con kit ABL 1A02) / (con kit ABL 1A02) / (com kit ABL 1A02).

- en** ① - 35mm DIN rail mounting clip (for ABL 8BPK24A03 only)
 ② - Spare fuse holder
 ③ - Fuse holder (1 or 2, depending on the model)
 ④ - Output voltage connection terminal block (x 2 for ABL 8BPK24A12)
- de** ① - Klemmelement auf 35mm-Schiene. (nur bei ABL 8BPK24A03)
 ② - Ablage für Sicherungen
 ③ - Sicherungsträger (1 oder zwei, je nach Modell)
 ④ - Anschlussklemme der Ausgangsspannung (x 2 für ABL 8BPK24A12)
- it** ① - Elemento di aggancio su guide da 35 mm (unicamente per ABL 8BPK24A03)
 ② - Supporto di sistemazione fusibili
 ③ - Porta fusibili (1 o due a seconda del modello)
 ④ - Morsetteria di collegamento della tensione di uscita (x 2 per ABL 8BPK24A12)
- fr** ① - Élément de clipsage sur rail de 35 mm (uniquement pour ABL 8BPK24A03)
 ② - Support de rangement des fusibles
 ③ - Porte fusibles (1 ou deux selon modèle)
 ④ - Bornier de raccordement de la tension de sortie (x 2 pour ABL 8BPK24A12)
- es** ① - Elemento de clipsado en perfil de 35 mm (únicamente para ABL 8BPK24A03)
 ② - Soporte de guardado de fusibles
 ③ - Porta-fusibles (1 o 2 según el modelo)
 ④ - Unidad de terminales de conexión de la tensión de salida (x 2 para ABL 8BPK24A12)
- pt** ① - Mola de engate na calha de 35 mm (apenas para a ABL 8BPK24A03).
 ② - Suporte de arrumação dos fusíveis
 ③ - Porta fusíveis (1 ou dois consoante o modelo)
 ④ - Terminais de ligação da tensão de saída (x 2 para a ABL 8BPK24A12)

ABL 8BPK24A●●



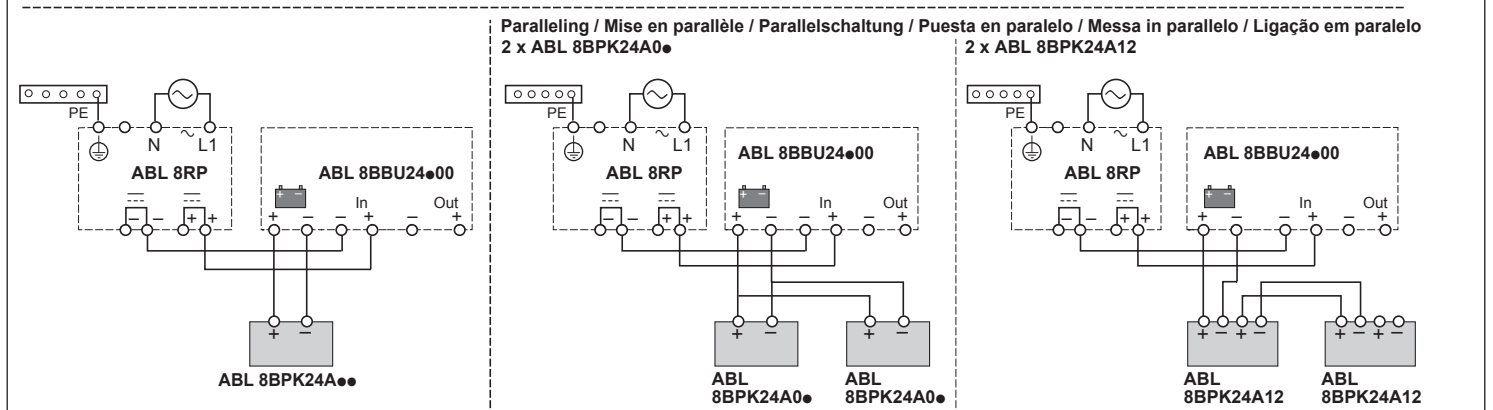
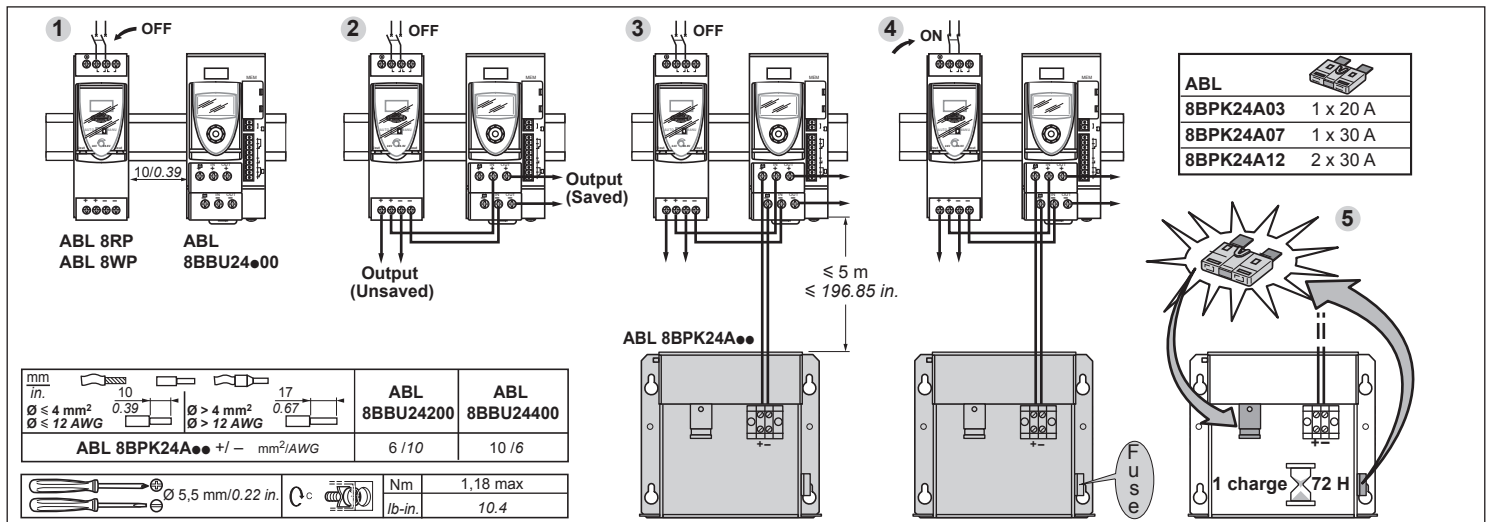
ABL 8BPK24A03



- en** Electrical equipment should be installed, operated, serviced, and maintained only by qualified personnel. No responsibility is assumed by Schneider Electric for any consequences arising out of the use of this material.
- fr** Les équipements électriques doivent être installés, exploités et entretenus par un personnel qualifié. Schneider Electric décline toute responsabilité quant aux conséquences de l'utilisation de ce matériel.
- de** Elektrische Geräte dürfen nur von Fachpersonal installiert, betrieben, gewartet und instand gesetzt werden. Schneider Electric haftet nicht für Schäden, die aufgrund der Verwendung dieses Materials entstehen.
- es** Sólo el personal de servicio cualificado podrá instalar, utilizar, reparar y mantener el equipo eléctrico. Schneider Electric no asume las responsabilidades que pudieran surgir como consecuencia de la utilización de este material.
- it** Le apparecchiature elettriche devono essere installate, usate e riparate solo da personale qualificato. Schneider Electric non assume nessuna responsabilità per qualunque conseguenza derivante dall'uso di questo materiale.
- pt** A instalação, utilização e manutenção do equipamento eléctrico devem ser efectuadas exclusivamente por pessoal qualificado. A Schneider Electric não assume qualquer responsabilidade pelas consequências resultantes da utilização deste material.

- en** "Power supply modules, ABL8 series, UL certified Schneider Electric (E164867)"
- fr** Modules d'alimentation, série ABL8, certification UL Schneider Electric (E164867)
- de** Versorgungsmodule, Baureihe ABL8, UL-zertifiziert, Schneider Electric (E164867)
- es** "Módulos de alimentación, serie ABL8, con certificación UL de Schneider Electric (E164867)"
- it** Moduli di alimentazione, serie ABL8, certificazione UL Schneider Electric (E164867)
- pt** Módulos de alimentação, série ABL8, certificação UL da Schneider Electric (E164867)

© 2013 Schneider Electric. "All Rights Reserved."



⚠ DANGER / DANGER / GEFAHR / PELIGRO / PERICOLO / PERIGO

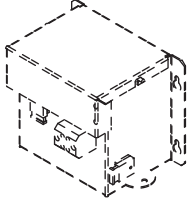
<p>HAZARD OF ELECTRIC SHOCK, EXPLOSION OR ARC FLASH</p> <p>Disconnect all power before servicing equipment and remove the battery fuse before wiring or assembling/disassembling the equipment.</p> <p>Failure to follow these instructions will result in death or serious injury.</p>	<p>RISQUE D'ELECTROCUTION, D'EXPLOSION OU D'ARC ELECTRIQUE</p> <p>Coupez l'alimentation avant de travailler sur cet appareil et ôter le fusible de la batterie avant câblage ou montage, démontage de l'appareil.</p> <p>Le non-respect de ces instructions provoquera la mort ou des blessures graves.</p>	<p>STROMSCHLAG-, EXPLOSIONS- ODER LICHTBOGENGEFAHR</p> <p>Vor dem Arbeiten an dem Gerät dessen Stromversorgung abschalten ab und entfernen Sie die Sicherung der Batterie entfernen, bevor Sie das Gerät verkabeln, montieren oder demontieren.</p> <p>Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen führt zu Tod oder schwerer Körperverletzung.</p>
<p>RIESGO DE ELECTROCUCIÓN, EXPLOSIÓN O ARCO ELÉCTRICO</p> <p>Desconecte toda alimentación antes de realizar el servicio y retirar el fusible de la batería antes del cableado o montaje-desmontaje del aparato.</p> <p>Si no se siguen estas instrucciones provocará lesiones graves o incluso la muerte.</p>	<p>RISCHIO DI SCOSSA ELETTRICA, DI ESPLOSIONE O DI FALMIA DA FLASH</p> <p>Scollegare l'apparecchio dalla presa di corrente prima di qualsiasi intervento e togliere il fusibile della batteria prima di eseguire il cablaggio, il montaggio o lo smontaggio dell'apparecchio.</p> <p>Il mancato rispetto di queste istruzioni provocherà morte o gravi infortuni.</p>	<p>RISCO DE CHOQUE ELÉCTRICO, EXPLOÇÃO OU FAÍSCA</p> <p>Desligue a alimentação antes de trabalhar neste aparelho e retirar o fusível da bateria antes de ligar os cabos ou montar/desmontar o aparelho.</p> <p>A não observância destas instruções resultará em morte, ou ferimentos graves.</p>

⚠ WARNING / AVERTISSEMENT / WARNUNG / ADVERTENCIA / AVVERTENZA / AVISO

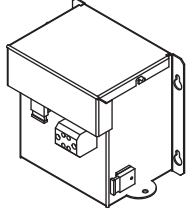
<p>ACID BURNS, OVERHEATING OR SHORT CIRCUIT</p> <ul style="list-style-type: none"> Handle with care. Batteries will leak acid if not handled properly. Follow proper mounting instructions including polarities, torque values and the crimping lengths on wire terminations. Do not allow liquids or foreign objects to enter this product. <p>Failure to follow these instructions can result in death, serious injury, or equipment damage.</p>	<p>BRULURES A L'ACIDE, SURCHAUFFE OU COURT-CIRCUIT</p> <ul style="list-style-type: none"> Manipuler avec précautions. Des fuites d'acide peuvent se produire si les batteries ne sont pas manipulées correctement. Respecter les consignes de montage et notamment les polarités, les couples de serrage et les longueurs de sertissage sur les terminaisons de câble. Ne pas laisser pénétrer de liquide ni de corps étrangers à l'intérieur du produit. <p>Le non-respect de ces instructions peut provoquer la mort, des blessures graves ou des dommages matériels.</p>	<p>VERÄTZUNGEN, ÜBERHITZUNG ODER KURZSCHLUSS</p> <ul style="list-style-type: none"> Bitte vorsichtig behandeln. Säure tritt aus den Batterien aus, wenn diese nicht sachgemäß behandelt werden. Beachten Sie die Montageanweisungen, insbesondere die Polaritäten, die Anziehdrehmomente und die Crimplängen an den Kabelenden. Führen Sie keine Flüssigkeiten oder Fremdkörper in das Produkt ein. <p>Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen kann zu Tod, schwerer Körperverletzung oder Materialschäden führen.</p>
<p>QUEMADURAS DE ÁCIDO, SOBRECALENTAMIENTO O CORTOCIRCUITO</p> <ul style="list-style-type: none"> Manejar con cuidado. Las baterías pueden chorrear ácido si no se manejan correctamente. Respetar las instrucciones de montaje, y en particular las polaridades, los pares de apretado y las longitudes de engaste en las terminaciones de los cables. No dejar que penetren líquidos o cuerpos extraños en el producto. <p>Si no se siguen estas instrucciones pueden producirse lesiones personales graves o mortales o daños en el equipo.</p>	<p>BRUCIATURE DA ACIDO, SURRISCALDAMENTO O CORTOCIRCUITO</p> <ul style="list-style-type: none"> Maneggiare con cura. Se le batterie non sono maneggiate correttamente, può fuoriuscire acido. Seguire le istruzioni di montaggio, in particolare per quanto riguarda le polarità, corrette che comprendono i valori di coppia e le lunghezze di crimpatura sulle terminazioni dei cavi. Non far entrare liquidi o oggetti estranei in questo apparecchio. <p>Il mancato rispetto di queste istruzioni può provocare morte, gravi infortuni o danni alle apparecchiature.</p>	<p>QUEIMADURAS DE ÁCIDO, SOBREAQUECIMENTO OU CURTO-CIRCUITO</p> <ul style="list-style-type: none"> Manusear com cuidado. As baterias vertem ácido se não forem devidamente manuseadas. Siga devidamente as instruções de montagem, incluindo as polaridades, as forças de aperto e os comprimentos de enrolamento nos terminais de cabos. Não permita a entrada de líquidos e de objectos estranhos no produto. <p>A não observância destas instruções pode provocar a morte, ferimentos graves, ou danos no equipamento.</p>

mm
in.

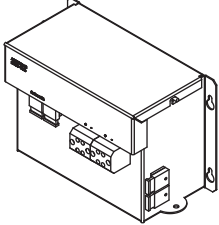
ABL 8BPK24A03



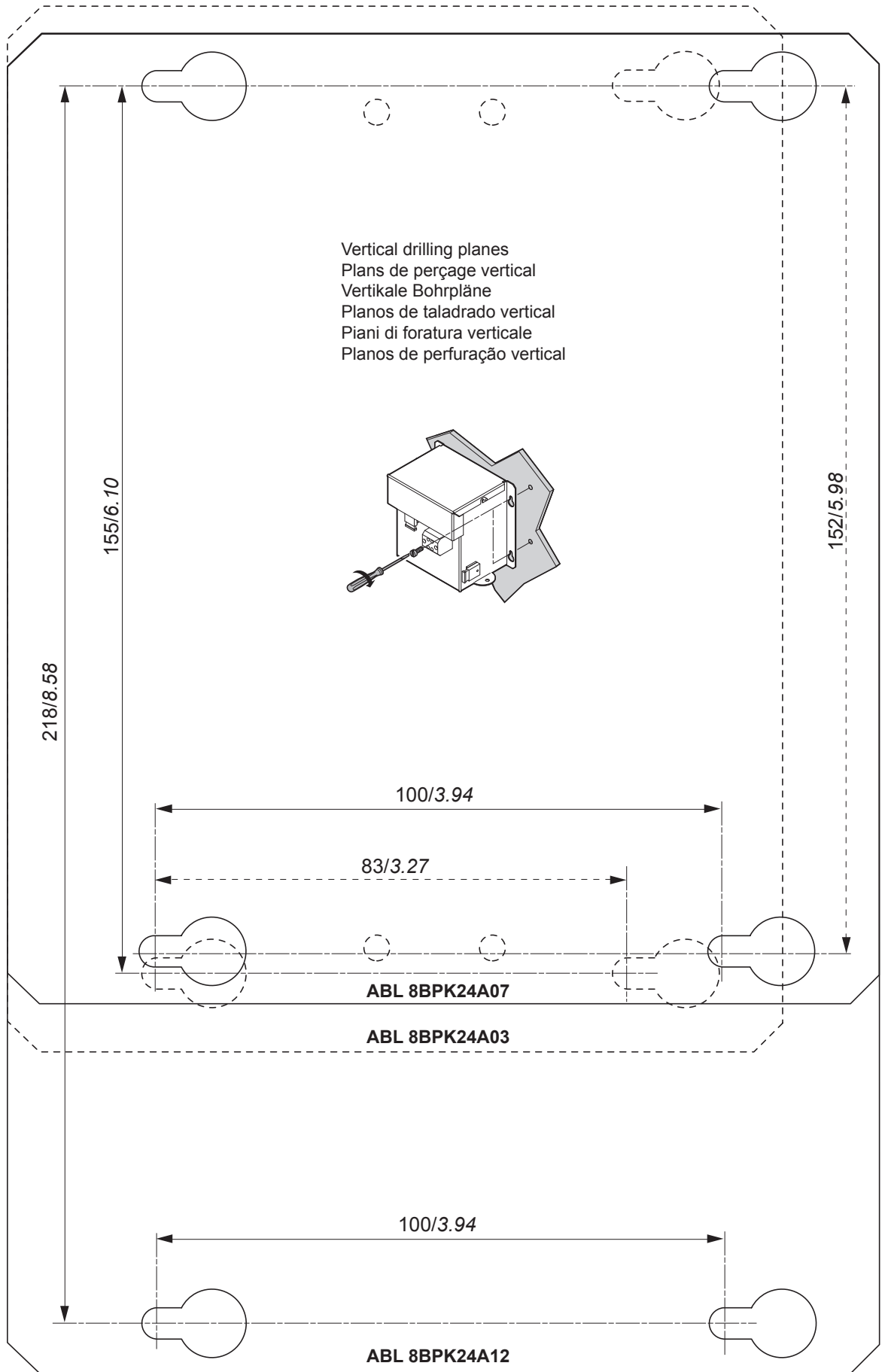
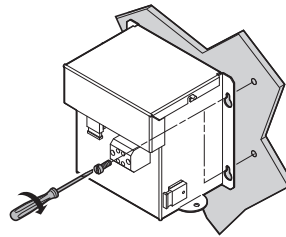
ABL 8BPK24A07



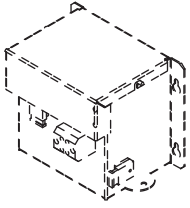
ABL 8BPK24A12



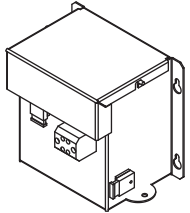
Vertical drilling planes
Plans de perçage vertical
Vertikale Bohrpläne
Planos de taladrado vertical
Piani di foratura verticale
Planos de perfuração vertical



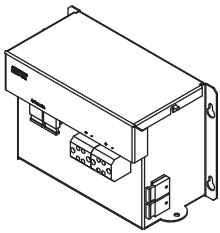
ABL 8BPK24A03



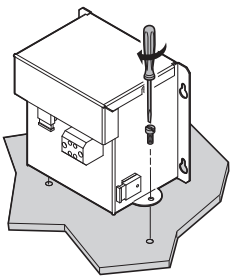
ABL 8BPK24A07



ABL 8BPK24A12



Horizontal drilling planes
 Plans de perçage horizontal
 Horizontale Bohrpläne
 Planos de taladrado horizontal/
 Piani di foratura orizzontale
 Planos de perfuração horizontal



mm
in.

